

かわさきしがいこくじんしみんだいひょうしゃかいぎ
川崎市外国人市民代表者会議
(第12期 第1年 第2回 第1日)
ぎじろく
議事録

1 日時 2018(平成30)年6月17日(日) 午後2時～5時

2 場所 川崎市国際交流センター

3 出席者

(1) 代表者 21人

アニー タ リシケシュ、アリ ファズラット シャローン、ウエーヴィタ
プラディーパ ラクマル、大越 ミュートン トミオ、金 海花、ゴタメ
アディカリ アニタ、蔣 香梅、シロコラデユク イリヤ、鈴木 ミリアム、
スタント イルワン、チョ チョ カイン、寺田 ヘザー、トラン フォン
ズオン、バテネフ アルチョム、ポール ウツザル クマル、ポソ ロドリゲス
ミゲル アンヘル、前田 喜与美、ラサル ジュリエン、劉 愛玲、ロペス
ハイロ、ロマンダ デイビッド

(2) 事務局

あさぬま たんとう かちょう すどう たんとう かちょう とよだ たんとう かかりちょう せきぐち しゅにん くさかべ
浅沼 担当課長、須藤 担当課長、豊田 担当係長、関口 主任、日下部
しよくいん たかほし せんもんちやうさいん
職員、高橋 専門調査員

4 傍聴者 2人

5 会議次第(公開)

(1) 開会

(2) 事務局説明

(3) 議事

(4) 事務連絡

(5) 閉会

【全体会】

スタント委員長「それでは、これから川崎市外国人市民代表者会議2018年度第2回第1日を開催する。今日は、児玉ノンディシャーンさん、ウラコウ・マハバットさん、崔敬心さん、ウル・エリック・ファーレイさん、許成龍さんから欠席の連絡が届いている。それでは、今日の日程と配布資料の確認を事務局からお願いする。」

(事務局豊田担当係長が説明)

スタント委員長「次に、前回会議のまとめについて事務局からお願いする。」

(事務局高橋専門調査員が資料1に基づき説明)

スタント委員長「何か質問はあるか。(なし)では、議事に入る。まずはオープン会議についてだ。事務局から説明をお願いする。」

(事務局高橋専門調査員が資料2に基づき説明)

スタント委員長「何か質問はあるか。」

寺田委員「川崎市のウェブサイトで日程の情報は広報されるのか。」

事務局高橋専門調査員「オープン会議の広報は市のウェブサイトでもする。日程だけは、日本語ページですでに公開している。」

鈴木委員「資料にゲストとあるが、過去にどのような人がゲストで来たのか。」

事務局高橋専門調査員「一番多いのは大学の先生だ。あとは、地域で外国人の支援活動をしている人などだ。」

スタント委員長「ほかにあるか。(なし)では、続いて実行委員会の報告を副委員長の前田さんからお願いする。」

前田副委員長「実行委員会で話し合ったことを大まかに報告する。まず、プログラムに関してはC案がよいのではないかということになった。ただ、これから話し合っていく中で、もしかしたらB案に変更になるかもしれない。臨機応変に対応したい。広報に関しては、市のSNSやウェブサイト、チラシをシェアして、まずは私たちの知り合いに広めていきたい。」

スタント委員長「それでは、メインの企画について方法を決めたい。資料にはA、B、Cと3つの案がある。何か意見はあるか。」

アリ委員「ホールは何人ぐらい入れるのか。」

事務局高橋専門調査員「今、正確な定員数はわからないが100人以上は入れる。」

スタント委員長「ほかに何かあるか。(なし)では、決をとりたい。A案の

ゲストに来てもらい話をしてもらおうというのに賛成の人は手を挙げてください。（ 0人 ） B案の一般参加者との意見交換に賛成の人は手を挙げてください。（ 5人 ） C案の一般参加者との意見交換のあとに、ゲストにコメントをもらうのに賛成の人は手を挙げてください。（ 16人 ）では、C案に決まった。具体的なテーマなどは、次回以降に話し合っ決めてたい。

それでは、次の議事だ。イベントへの参加について。事務局から説明をお願いする。」

（事務局日下部職員が資料3に基づき説明）

スタント委員長「何か質問はあるか。」

ロベス委員「多文化フェスタさいわいについてだが、カフェに協力する場合は5人がずっとカフェにいななければいけないのか。」

事務局日下部職員「担当者からは、最低5人は常にカフェにいて欲しいと言われている。」

ポール委員「昼食は自分たちで用意するのか。それとも用意してもらえるのか。」

事務局高橋専門調査員「昼食は自分たちで用意をお願いする。」

スタント委員長「ほかに何かあるか。（ なし ）では、順番に決をとって決めたい。まず、多文化フェスタさいわいのブースに参加することに賛成の人は手を挙げてください。（ 15人 ）カフェについては、ある程度の人数が必要なので、まずは参加できる人数を確認したい。（ 午前・午後に参加できる人数を確認 ）人数だけならカフェにも協力できそう。カフェの参加に賛成の人は手を挙げてください。（ 14人 ）では、ブースとカフェの2つに参加することに決まった。

次は、市民祭りについてだ。テントとパレードについては、例年どおり参加ということよいか。賛成の人は手を挙げてください。（ 18人 ）ステージについては、やった年、やらなかった年がある。」

チョ委員「もし、ステージに参加するのであれば、友達とか連れてきたら必要な費用を出してもらえたりするのか。」

事務局日下部職員「申し訳ないが、謝礼は出ない。」

ウエーヴィタ委員「基本的に参加することには賛成なのだが、具体的に内容が決まっていなると困ると思う。いつまでに内容を決めればよいか。」

事務局高橋専門調査員「エントリーが8月中なので、7月末までに決めて欲しい。」

スタント委員長「ひとまず、ステージの件は置いておいて、先に参加日程を決めたい。すでにパレードへの参加は決定しているので、パレードのある4日は参加ということになる。それでよいか。(異議なし)市民祭り自体は3日間の開催だが、2日は金曜日で平日だ。では、2日に参加できる人はどれくらいいるか。(0人)次に、3日の土曜日に参加できる人はどのくらいいるか。(4人)パレードとステージを1日でやるのは厳しいので、3日の参加者が少ないようだとステージは難しい。」

ボソ委員「自分は毎年ステージも見に行っているのだが、とてもおもしろいと思っ
ている。せっかくの機会なので、代表者会議のアピールもできたらよいと思う。
全員でステージに立たなくても、代表だけでもよいのではないか。」

事務局高橋専門調査員「これまではステージに参加する場合には、なるべくたくさん
の代表者がステージに立つということで2日間参加してきたが、ステージに関
しては役割分担をして代表だけということなら1日の参加でもパレード、
テントとステージを一緒にできるかもしれない。」

スタント委員長「では、その方法であれば1日だけの参加でも可能ということなので、
参加に賛成の人は手を挙げてください。(11人)それでは、過半数な
のでステージにも参加することとしたい。ただし、具体的な参加内容が決まら
ないと参加できないので、案のある人は事務局まで連絡をお願いします。

時間も少し押しているので、次の議事に進みたい。次はグループワークだ。

事務局から説明をお願いします。」

(事務局高橋専門調査員が資料4に基づき説明)

スタント委員長「それでは、グループワークだ。時間は15時45分までで、休憩
はみんなで全体会の再開は15時55分からとする。」

(グループワーク)

スタント委員長「それでは、全体会を再開する。グループワークの報告をまずは
グループAからお願いします。」

バテネフ委員「グループAでは、主に3つの話が出てきた。1つ目は、子育ての話
で小学生から中学生くらいまでの子どもの話だ。その中で、日本語ができない
保護者の家庭の子どもたちへのサポートが課題としてあがった。2つ目は、

ボランティアについて。ボランティア活動はどうしても日本人が中心だが、もっと外国人も一緒にボランティア活動に参加できるようにという話だ。3つ目は、今後、増えてくる外国人へのサポートだ。もう少し細かく言うと、ICTなどの新しい技術を活用した技術的な側面と受け入れ方針やルールづくりのような側面の話が出てきた。以上だ。」

スタント委員長「何か補足はあるか。(なし) 続いて、Bグループからお願いする。」

ポール委員「いろいろな話が出たが、その中から4つを報告したい。1つ目は、保険や年金、税金の仕組みが難しいこと。2つ目は、外国人が家を借りにくいこと。私も保証人のことや、小さな子どもがいてダメだと言われることが多かった。3つ目は、保育園以外の子どもの居場所だ。もしあれば知りたい。4つ目は、市からいろいろなお知らせが来たりするが、ルビが振っていなかったりするので難しい。以上だ。」

スタント委員長「何か補足はあるか。(なし) では、続いてCグループからお願いする。」

蔣委員「最初は6つあったが、4つに絞った。1つ目は、子育てに関して。国際理解が足りないことと、情報や制度に関してよくわからないという意見があった。2つ目は、医療。一番大事だと思うが、やはり制度をよく知らない。3つ目は、税金と年金。とくに年末調整の仕組みがよくわからない。4つ目は、食事。最近では宗教的なことなどで食事に制限のある人も増えているので、内容表示をしたらどうかという意見だ。以上だ。」

スタント委員長「何か補足はあるか。(なし) では、最後にDグループからお願いする。」

金委員「Dグループでは、全部で5つのことについて要望が出た。1つ目は、年金と税金。日本語でのお知らせは来るが、やはり母語があると助かる。2つ目は、子どもの進学と予防接種についてわかりやすい解説が欲しい。3つ目は、日本語教室の案内をメールやパンフレットで送って欲しい。4つ目は、子どもの虐待防止。5つ目は、外国人が日本で暮らすための生活ガイドをイラストで欲しい。以上だ。」

スタント委員長「何か補足はあるか。(なし) それでは、今の報告に対して質問や意見はあるか。」

アリ委員「私の個人的な経験では、最初に日本に来たときに日本語や日本の文化を教える環境がとても充実していた。まずは、日本語や日本の文化などについて半年から1年間勉強して、そのあとに自分の大学へ行った。最初にしっかりと受け入れをして、大切にされると外国人もみんな日本を好きになると思う。」

ボソ委員「一番大事なのは、私たちが市民として何ができるかということを考えるべきだ。そして、コミュニケーションがやっぱり大切で、ITやデジタルのツールを使ってコミュニケーションをサポートすることもできると思うが、意識をどうやって変えるかということも重要だと思う。」

スタント委員長「次回以降に審議テーマを絞るために、参考として事務局からもコメントをもらいたい。」

事務局高橋専門調査員「いくつか気になったことをコメントしたい。大きく2つある。1つ目は、テーマについて。たとえば、年金など国の制度はこの会議では変えることができない。制度がわかりにくいというみなさんの気持ちは理解できるが、この会議にはできることとできないことがある。同じく、働く人の支援という話も在留資格と関連している。何でもできるわけではなく、誰に対して、どういった支援ができるかということを含めて今後の審議では明確にしていく必要がある。それと、共感できる意見もたくさんあったが、すでに過去に提言されているものもある。みなさんにとっては当然の関心だと思うが、この会議としては同じことを何度も提言することは好ましくない。

2つ目は、考え方について。今後は『わからない』とか『難しい』と言っているだけでは議論が先に進まない。そして、実は多言語の情報は意外とたくさんある。何が言いたいかということ、困っていても、何もせず待っているだけの人のところには、なかなか情報は届かないし、情報が届いていても読まないということもある。先ほどボソさんが意識を変えろと言っていたが、それはとても大事なことだと思う。今はまだ、『わからない』『知らない』という状態かもしれないが、これから審議していくためには、自分でも少し調べたりしてほしい。それと、私も海外に行ったら困ることとか、不便なこととか、もっとこうだったらいいのになと思うことはたくさんある。だから、みなさんの気持ちもとても共感できるが、一方で現状の不満からそのまま要望を出すのは少し違う気がする。みなさんがしてほしいことは、みなさんの国では当たり前に行っているのかということも少し考えてみてほしい。」

スタント委員長「それでは、次の議事に進みたい。今後の審議計画についてだ。
事務局から説明をお願いする。」

(事務局高橋専門調査員が資料5に基づき説明)

スタント委員長「何か質問はあるか。(なし)では、次回以降の進め方について決めたい。いくつか案が提示されているが、まず計画どおり、次回から部会の設置に入っていくことに賛成の人は手を挙げてください。(18人)賛成多数なので決定だ。次回から部会の設置に入るので、審議テーマを事務局まで提出して欲しい。」

アリ委員「今日、グループワークで出た意見のまとめはいつまでにもらえるか。それがあれば、そこから選ぶのが早いと思う。」

スタント委員長「今日出たテーマの中から選ぶのではなく、それぞれがもう一度しっかり考えてテーマを出して欲しい。テーマの数は1人につき3つまでということではいいか。(全員賛成)資料にもあるように、9月の会議の前には勉強会もやりたいと考えている。」

(事務局高橋専門調査員が勉強会について補足説明)

スタント委員長「では、次は実行委員会報告だ。まずは市民祭り実行委員会からお願いする。」

アリ委員「実行委員長は私になった。7月8日のインターナショナル・フェスティバルについてだが、参加内容の新しい企画としてみなさんの国のおもちゃなどを持ってきてもらえればと思う。では、参加者の確認をしたい。(参加者の確認)当日の集合時間やブースの場所などの詳しいことは、あらかじめ事務局からメールでお知らせする。」

スタント委員長「続いて、ニューズレター編集委員会から報告をお願いする。」

ロベス委員「ニューズレターは私が委員長になった。今日、話し合ったことはNo.63の内容についてだ。内容的には第11期の活動報告と第12期の代表者の紹介がメインになる。残っているスペースについて話し合っ、国際交流センターで開催される『外国につながる子どものための高校進学ガイダンス』について載せることにした。担当は劉さんに決まった。以上だ。」

スタント委員長「今日の議事は以上だ。事務局から事務連絡をお願いする。」

【事務連絡】

- ・ ニューズレターに掲載するプロフィールについて
- ・ 議事録の確認について
- ・ 視察について

スタント委員長「何か質問はあるか。（なし）7月、8月と会議はないが、7月にはインターナショナル・フェスティバルがある。それと、先ほども話したように9月の会議の前には勉強会をしたい。どちらも、ぜひ積極的に参加してほしい。次回の会議は9月2日の日曜日、午後2時から、ここ国際交流センターで開催する。これで、2018年度第2回第1日の会議を終わりにする。お疲れさまでした。」